

V K F A E A I

Schweizerische Brandschutz-Zulassung Homologation suisse de protection incendie

Schweizerische Bescheinigung der Anwendbarkeit Attestation suisse autorisant l'utilisation

No Z 11368

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall
Groupe 443 Conduits de fumée métalliques

Gesuchsteller Ontop BV Ersetzt BZU vom 28.12.2005
Requérant Remplace HPI du
Oude Veerseweg 23
NL-4332 SH Middelburg

Hersteller Ontop BV
Fabricant NL-4332 SH Middelburg

Produkt METALOTERM MF-MC
Produit

Beschrieb Abgasanlagensystem doppelwandig aus: System de conduits de fumée à double
Description Innenrohr Werkst. Nr. 1.4404 ab 0.4mm; paroi: paroi intérieure no 1.4404 dès
Wärmedämmung Mineralwolle 25mm oder 0.4mm; isolation en laine minérale 25mm
37.5mm; où 37.5mm;
Aussenrohr Werkst. Nr. 1.4301 ab 0.5mm; paroi extérieure no 1.4301 dès 0.5mm;
Durchmesser: 100 - 600mm Diamètre: 100 - 600mm

Anwendung Anwendung und Einbau siehe Seite 2 Utilisation et installation voir page 3
Utilisation

Unterlagen Zertifikat Gastec Nr. 0063-CPD-6308 vom 15.04.2005 und Konformitätserklärung
Documentation

Prüfbestimmungen VKF, SN EN 1443
Conditions d'exam. AEAI, SN EN 1443

Beurteilung Klassifizierung nach EN 1443 T400; NI; W;
Appréciation Classification selon EN 1443 1/2; G-100;
R55; EI
00(nbb);

T.B.V.	
Ingekomen	11 APR. 2007
Akkoord	Betaling J/N

Gültigkeitsdauer 31.12.2010
Durée de validité

Anzahl Seiten 3
nombre de pages



Zulassungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Organisme d'homologation des autorités cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

R. Stolle *E. Schmier*

Stülle

Schmier





No Z 11368

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques
 Gesuchsteller Ontop BV
 Requérant NL-4332 SH Middelburg

Produkt METALOTERM MF-MC
 Produit

Gültigkeitsdauer 31.12.2010
 Durée de validité

KLASSIFIZIERUNG SN EN 1443 - T400; N1; W; 1/2; G-100; R55; EI 00(nbb)

Temperaturklasse	T400	= Nennbetriebstemperatur 400°C
Druckklasse	N1	= Prüfdruck 40 Pa für Unterdruck-Abgasanlagen
Kondensatbeständigkeitsklasse	W	= für Abgasanlagen im Nassbetrieb
Korrosionswiderstandsklasse	1	= Brennstoff Gas
	2	= Brennstoff Heizöl mit Schwefelgehalt bis zu 0.2% und naturbelassenes Holz
Russbrandbeständigkeitsklasse / Abstand zu brennbarem Material	G-	= für Abgasanlagen mit Russbrandbeständigkeit
	100	= 100 mm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material (X2)
Wärmedurchlasswiderstand	R55	= 0.55m ² K/W
Feuerwiderstandsklasse	EI 00(nbb)	= Feuerwiderstandsdauer 00 Minuten

EINBAU UND SICHERHEITSABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

In Einfamilienhäuser und eingeschossigen Gebäuden ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:

Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 30(nbb), Schacht EI 30(nbb).

Horizontale Führung:

Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 30(nbb).

Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant

Brandschutzelement EI 30(nbb) = 50 mm (X1);

sichtbare Bodenbeläge, Wand- und Deckenverkleidungen dürfen über die Ausrollung hinweg an das Brandschutzelement stossen.

In Gebäuden mit mehreren Brandabschnitten ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:

Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 60(nbb), Schacht EI 60(nbb).

Horizontale Führung:

Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 60(nbb).

Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant

Brandschutzelement EI 60(nbb) = 00 mm (X1).

Anbau an brennbarer Fassade

Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Abgasanlagensystem = 100 mm (X2);
 Berührungs- und mechanischer Schutz an exponierten Stellen.

Ein vollständiger Kondensatrückfluss ist sicherzustellen. Das Kondensat ist so abzuführen, dass ein Rückfluss in das Feuerungsaggregat verhindert wird. Ausgenommen sind Feuerungsaggregate, die ausdrücklich für die Aufnahme der gesamten zurückfliessenden Kondensatmenge geeignet sind.

Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse W können auch als Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse D eingesetzt werden.

Abgasanlagen der Russbrandbeständigkeitsklasse G können auch als Abgasanlagen der Russbrandbeständigkeitsklasse 0 eingesetzt werden.



No Z 11368

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques
 Gesuchsteller Ontop BV
 Requérant NL-4332 SH Middelburg

Produkt METALOTERM MF-MC
 Produit

Gültigkeitsdauer 31.12.2010
 Durée de validité

CLASSIFICATION SN EN 1443 - T400; N1; W; 1/2; G-100; R55; EI 00(icb)

Classe de température	T400	= température nominale de fonctionnement 400°C
Classe de pression	N1	= pression d'essai 40 Pa pour les conduits de fumée fonctionnant sous pression négative
Classe de résistance aux condensats	W	= pour les conduits de fumée fonctionnant en ambiance humide
Classe de résistance à la corrosion	1 2	= combustible gaz = combustible fiouls à teneur en soufre inférieure ou égale à 0.2% et bois naturel
Classe de résistance au feu de cheminée / Distance aux matières combustibles	G- 100	= pour les conduits de fumée résistant au feu de cheminée = 100 mm de distance (X2)
Résistance thermique	R55	= 0.55 m ² K/W
Classe de résistance au feu	EI 00(icb)	= durée de la résistance au feu 00 minutes

INSTALLATION ET DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Dans les bâtiments à un niveau et les maisons individuelles, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:
 Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 30(icb), gaine EI 30(icb).

Conduit horizontal:
 Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 30(icb).
 Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 30(icb) = 50 mm (X1);
 les revêtements de sol, de paroi et de plafond visibles peuvent être posés au-delà de l'enchevêtrement, jusqu'à l'élément de protection incendie.

Dans les bâtiments avec plusieurs compartiments coupe-feu, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:
 Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 60(icb), gaine EI 60(icb).

Conduit horizontal:
 Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 60(icb).
 Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 60(icb) = 00 mm (X1).

Installation le long de façades combustibles

Distance de sécurité depuis le bord extérieur du système de conduit = 100 mm (X2); aux endroits exposés, il faut une protection mécanique et une protection contre les contacts accidentels.

L'évacuation complète des condensats, sans reflux dans l'appareil de chauffage, doit être garantie. Sont dispensés de cette mesure les appareils de chauffage expressément conçus pour recueillir toute la quantité de condensats qui reflue. Les conduits de la classe de résistance aux condensats W peuvent aussi être utilisés comme conduits de la classe de résistance aux condensats D.

Les conduits de la classe de résistance au feu de cheminée G peuvent aussi être utilisés comme conduits de la classe de résistance au feu de cheminée O.